



Ministero dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna

Bologna, 31 agosto 2020

COMUNICAZIONE PUBBLICA

CHECKLIST PER AFFRONTARE IL RIENTRO A SCUOLA IN SICUREZZA: SONO DISPONIBILI LE TRADUZIONI NELLE LINGUE STRANIERE PIU' DIFFUSE

L'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna mette a disposizione delle famiglie la traduzione della *checklist* presentata nella nota del Direttore Generale prot. 12580 dell'11 agosto 2020 "*A.s.2020/21 e COVID-19. Materiali ripartenza -16- Checklist per le famiglie*" nelle lingue straniere più diffuse per favorirne la conoscenza e realizzare il coinvolgimento di quante più persone possibili.

L'obiettivo è quello di supportare anche coloro che hanno scarsa dimestichezza con la lingua italiana nell'adozione di comportamenti responsabili finalizzati a garantire il rientro a scuola in sicurezza il 14 settembre prossimo. La *checklist* - formulata per "*essere meglio pronti a ciò che accade e a ciò che potrebbe accadere, per quanto umanamente prevedibile. Per aiutare le famiglie ad orientarsi nella complessa prospettiva del rientro a scuola in sicurezza*"¹, nella logica della massima accessibilità all'informazione da parte di tutti - è stata tradotta in lingua **francese, inglese e spagnolo** per raggiungere ciascuna famiglia, ciascun alunno e studente.

COS'E' LA CHECKLIST PER LE FAMIGLIE

La *checklist* comprende una serie indicativa di suggerimenti e comportamenti "sicuri" e "rispettosi dell'altro", ampiamente integrabile e modificabile, che include tutti i possibili scenari che potrebbero presentarsi sia a scuola, che territorio per territorio. Essa si propone come utile e pratico "promemoria" per le famiglie e può essere ulteriormente accresciuta di ulteriori spunti sulla sicurezza grazie al contributo delle singole famiglie stesse che vorranno aggiornarla, adattandola al contesto in divenire. Lo strumento trova piena efficacia se i genitori e la comunità educante, dando l'esempio, applicheranno quotidianamente le raccomandazioni presenti nella check list, assumendo comportamenti corretti e sicuri atti a diminuire i rischi di contagio.

Il coinvolgimento delle famiglie è dunque essenziale per un rientro a scuola in sicurezza e per prevenire stati d'ansia alimentati spesso da *fake-news* o per mancanza di conoscenza scientifica di settore.

¹ Nota prot. 12580 dell' 11 agosto 2020 "*A.s.2020/21 e COVID-19. Materiali ripartenza -16- Checklist per le famiglie*"

“Esorto le famiglie ad adottare semplici ‘regole’ quotidiane e a rispettarle sempre, facendole diventare ‘atti di routine’ per se stessi, per i propri figli ed i loro familiari - afferma il Direttore Generale dell’Ufficio Scolastico Regionale per l’Emilia Romagna, Stefano Versari - “Assumere comportamenti virtuosi è un dovere morale di ogni buon cittadino, unitamente al ruolo giocato dalle Autorità Sanitarie locali e nazionali. Questa è anche occasione - prosegue il Direttore Generale - per ricercare forme innovate di collaborazione scuola-famiglia, vere e proprie alleanze, promuovendo, nella distinzione dei ruoli, l’assunzione consapevole di responsabilità reciproche, mirate al bene comune della scuola-comunità territoriale, anche in campo sanitario”.